COUNCIL OF EUROPE
CONSEIL DE L'EUROPE

Parliamentary Assembly
Assemblée parlementaire

Council of Europe / Conseil de l'Europe
F-67075 Strasbourg cedex (France)
Tél :+33/ 3 88 41 20 00
Fax : +33 / 3 88 41 27 76
Email : pace@coe.fr
http://stars.coe.fr/

Doc. 8359 Revised (English only)
19 March 1999

Progress report of the Monitoring Committee (1998-1999)

Information report
Committee on the Honouring of Obligations and Commitments by Member States of the Council of Europe (Monitoring Committee)
Rapporteur: Mr Jordi SOLE TURA, Spain, Socialist Group

I. INTRODUCTION

1. Paragraph 13 of Resolution 1115 (1997) requires the Committee to report to the Assembly once a year on the general progress of the monitoring procedures.

2. The first progress report (Doc. 8057), covering the period April 1997-April 1998, was debated by the Assembly on 21 April 1998 and resulted in the adoption of Resolution 1155 (1998) and Recommendation 1366 (1998).

3. The second progress report on the activities of the Monitoring Committee between April 1998-April 1999 is based on a series of tables, appearing in appendix, for reasons of clarity and celerity. The appendixes are scheduled as follows :

1949 50 1999
COUNCIL OF EUROPE CONSEIL DE L'EUROPE

- *Appendix A* summarises the *state of procedure* with regard to all ten member states currently under monitoring procedure;

- *Appendix B* shows *the state of signatures and ratifications of Council of Europe conventions* by these ten member states ; the listed conventions are those referred to as part of commitments in Assembly Opinions on the most recent accessions ;

- *Appendix C* shows *the main areas which have been covered under monitoring procedure* in each of the ten member states ;

- *Appendix D* refers *to relations between the Assembly and the Committee of Ministers* on monitoring issues :
  - *Table D1* includes the list of *Replies to Assembly Recommendations* adopted by the Committee of Ministers over the last twelve months ;
  - *Table D2* indicates *the meetings* – formal and informal – which have taken place between representatives of the Committee of Ministers and of the Assembly in which monitoring issues were discussed ;

- *Appendix E* illustrates *the meetings the Monitoring Committee or its representatives held with representatives of international organisations* to discuss issues of common concern;

- *Appendix F,* finally shows the composition of the Committee by indicating the members appointed per political group and national delegation. The same appendix shows the list of co-rapporteurs and the political groups and the national delegations to which they belong.

4. The data contained in the appendixes are briefly analysed in the following chapter.

II. DATA ANALYSIS AND CONCLUSIONS

5. *Appendix A* shows that the Monitoring Committee progressed in all ten procedures under way:

(i) information reports were presented to the Assembly on *Russia, Bulgaria and Turkey;*

(ii) the report on *Ukraine* led to the adoption of Resolution and Recommendation: for the first time in the history of monitoring within the Organisation, the most serious of sanctions, suspension of Ukraine from its right of representation by next June, was envisaged;

(iii) a report, including a draft resolution and recommendation, on *Croatia* was adopted by the Committee on 10 March 1999 with a view to a debate in the Assembly in its April 1999 part-session;

(iv) a draft report, incuding a preliminary draft resolution and a preliminary draft recommendation, on *Moldova* is being prepared with a view to an Assembly debate in June or September 1999;

(v) comments by the national parliamentary delegations concerned to preliminary draft reports on *Latvia* and *Slovakia* were received by the Committee on 10 and 18 March 1999 respectively and will allow the preparation of draft reports in the coming months;

(vi) draft reports are being prepared on *the former Yugoslav Republic of Macedonia* and on *Albania*, following the visits of the rapporteurs to these countries on 17-19 February 1999 and on 24-26 February 1999, respectively.

6. Progress has been significant as regards the state of signatures and ratifications of Council of Europe conventions by member states under monitoring, as may be seen in *Appendix B*. Three states have not yet signed Protocol 6 to the ECHR (Albania, Bulgaria and Turkey) while Latvia, Russia and Ukraine have signed but not yet ratified. Few states have ratified the Charter of Regional or Minority Languages and the (revised) Social Charter.

7. Up until now, the Monitoring Committee has implemented its mandate in a vertical approach, i.e. by presenting country-by-country reports. However, *Appendix C* shows that almost all states subject to monitoring have in common a number of specific commitments such as those related to the judicial system (independence of the judiciary, role of the public prosecutors etc), prison conditions, freedom of the media and rights of minorities. The fact that the Monitoring Committee is simultaneously assisting several member states in the honouring of similar commitments seems to justify the question whether in such cases one *thematic* report would not prove to be more efficient. Such a thematic report may even be necessary in cases where the Monitoring Committee is instructed to examine one or several issues of immediate concern in a state which is being monitored; an example of such instruction is the recent reference by the Assembly's Bureau to the Committee of a motion for a resolution on antisemitism in the Russian Federation. The Committee is considering this question.

8. In this context, it is worth noting that on 12 January 1999 the Committee decided not to follow a request filed by one of its members to consider reopening of the monitoring procedure for Lithuania (closed in September 1997), in the light of treatment of allegedly political prisoners. The majority of members noted that, regardless of the substance of the problems raised, the request mentioned *individual cases* for which the European Court of Human Rights could be seized.

9. As regards the Committee's *relations with the Committee of Ministers*, *Table D1* shows that over the last twelve months five replies were given to Assembly Recommendations related to monitoring. Delays have been considerably shortened with regard to the last three Recommendations. The reply to Assembly's Recommendation 1395 (1999) on Ukraine, dated 28 January 1999, is expected.

10. As results from *Table D2*, monitoring issues have been discussed twice in the Joint Committee, once in a general way and more recently, with specific regard to Ukraine. Ukraine's monitoring, among more general issues, gave rise to the first informal meeting between our Committee's Bureau (accompanied by the rapporteurs on Ukraine and on death penalty) and the Chairman of the Ministers' Deputies (accompanied by the Permanent Representative of Ukraine). A meeting of the Acting Chairman of the Committee of Ministers, the Hungarian Minister of Foreign Affairs, Mr Martonyi, with the Committee's Chairman on 26 January 1999, marked the interest of the Hungarian Presidency in reinforced co-operation between the Committee of Ministers and the Monitoring Committee. Moreover, the Committee of Ministers has decided no longer to classify its documents related to monitoring as "secret" but as "confidential" and to inform the Assembly of follow-up action given to its own monitoring process. The report of the Committee of Wise Persons, recently debated in

Replies: delays: on Albania (1997): 16 months
on our first
report on monitoring (1998: 4 months

the Assembly, refers to the "essentially complementary" character of the monitoring procedures of the Assembly and of the Committee of Ministers and stresses that "the interaction between the two organs should be preserved and further developed".

11. *Table E* shows that the Committee developed relations with representatives of international organisations on issues of common concern. Monitoring appears also among the items on which discussions are taking place between the Bureaus of the European Parliament and the Parliamentary Assembly.

12. The key issue for success of the monitoring exercise remains the satisfactory *co-operation* of the states being monitored. It is worth noting that the Resolution and Recommendation on Ukraine's monitoring – particularly critical texts - were adopted unanimously by the Assembly, including the members of the Ukrainian parliamentary delegation.

13. Even more crucial is the *impact* which the Committee's reports and its work in general can have *on the states concerned* for progress towards compliance with commitments and obligations. In autumn 1998, on the basis of a question raised by a member of the Bulgarian parliament, the Information Report on the honouring of commitments and obligations by Bulgaria, considered by the Assembly on 29 September 1998, was discussed *within the Bulgarian parliament itself.* This debate was broadcasted and covered by the printed media of the country. This example should be followed by other states being monitored; it is only normal that the national parliament discusses a report on the state concerned that has been debated by the Assembly of an Organisation of which that state is a member.

1. But, in question of Monitoring identity; assistance or control?
Monitoring is not only to follow the action of countries in the respect of commitments but also to help them. V.p. Albania: the first draft report after one year of monitoring, but we have helped to build Councils in Tirana (Constitution, judiciary, etc. Parliament, so on.
2. Which countries are to be monitored? Only the recent ones?

APPENDIX A : STATE OF PROCEDURES

Member states	Accession date	References related to accession	References related to the origin of monitoring	Rapporteurs	Visits	Monitoring Committee Documents	Parliamentary Assembly documents
ALBANIA	29.06.1995	PA Opinion No. 189 (1995) CM Resolution (95) 8	Order 508 (1995) Resolution 1115 (1997)	Mr Sole Tura Mr Smorawinski	29-30.06.1998 22.11.1998* 24-26.02.1999		Addendum I to Bureau's Progress Report, Doc. 8195 AddI, Addendum III. to Bureau's Progress Report, Doc. 8292 AddIII
BULGARIA	07.05.1992	PA Opinion 161 (1992) CM Resolution (92) 8	Order 488 (1993) Order 508 (1995) Resolution 1115 (1997)	Mr Atkinson Mr Gjellerod	07-09.06.1998 07-10.02.1999		Information Report, Doc. 8180, considered on 21.09.1998
CROATIA	06.11.1996	PA Opinion 195 (1996) CM Resolution 96 (31)	Resolution 1115 (1997) Paragraph 12 of Opinion 195 (1996)	MrJaskiernia Mrs Stoyanova	10-13.11.1998	Report, draft resolution and draft recommendation adopted by the committee on 10.03.1999	Assembly debate foreseen for April 1999 part-session Doc. 8353
LATVIA	10.02.1995	PA Opinion 183 (1995) CM Resolution (95) 3	Resolution 1115 (1997)	Mr Davis Mr Jansson	29.04-1.05.1998 16-18.06.1998 03.10.1998*	Comments on a preliminary draft report (AS/Mon (98)35) received on 10.03.1999: AS/Mon (99)09	
MOLDOVA	27.06.1995	PA Opinion 188 (1995) CM Resolution (95) 7	Order 508 (1995) Resolution 1115 (1997)	Mr Columberg Mrs Durrieu	27-30.10.1998 03-05.12.1998	Draft report discussed on 10.03.99: AS/Mon(99)05	
RUSSIA	28.02.1996	PA Opinion 193 (1996) CM Resolution (96) 2	Order 508 (1995) Resolution 1115 (1997)	Mr Bindig Mr Muehlemann			Information Report, Doc.8127, considered on 22.06.1998
ANTISEMITISM IN THE RUSSIAN FEDERATION			Reference by the Bureau (Doc. 8311) on 29.01.1999				
SLOVAKIA	30.06.1993	PA Opinion 175 (1993) CM Resolution (93) 3	Order 508 (1995) Resolution 1115 (1997)	Mr Sinka co-rapporteur to be appointed	26-30.07.1998 25-26.09.1998* (visits made by former rapporteurs)	Comments to a preliminary draft report (AS/Mon (98)50) received on 18.03.1999: AS/Mon (99) 10	
THE FORMER YUGOSLAV REPUBLIC OF MACEDONIA	09.11.1995	PA Opinion 191 (1995) CM Resolution (95) 23	Order 508 (1995) Resolution 1115 (1997)	Mr Dumitrescu Mrs Gelderblom--Lankhout	18.10.1998* 17-19.02.1999	Comments to a preliminary draft report received on 22.10.1998: AS/Mon(98)51	
TURKEY	13.04.1950		Order 508 (1995) Recommendation 1298 (1996) Resolution 1115 (1997)	Mr Barsony Mr Schwimmer	06-09.09.1998 20-22.11.1998		Information Report, Doc. 8300, considered on 25.01.1999
UKRAINE	09.11.1995	PA Opinion 190 (1995) CM Resolution (95) 22	Order 508 (1995) Resolution 1115 (1997)	Mr Kelam Mrs Severinsen	15-18.09.1998		Report, Doc. 8272, Resolution 1179 (1999) and Recommendation 1395 (1999) Adopted on 27.01.1999

* observation of referendum or elections

APPENDIX B: STATE OF SIGNATURES AND RATIFICATIONS OF COUNCIL OF EUROPE CONVENTIONS BY STATES UNDER MONITORING

Council of Europe Conventions Referred to in commitments	ALBANIA	BULGARIA	CROATIA	LATVIA	MOLDOVA	RUSSIA	SLOVAKIA	The former Yugoslav Rep. of MACEDONIA	TURKEY	UKRAINE
European Convention on Human Rights (ECHR)	R 2.10.96	R 7.9.92	R 5.11.97	R 27.6.97	R 12.9.97	R 5.5.98	R 18.3.92	R 10.4.97	R 18.5.54	R 11.9.97
Protocols 1,2 and 11 to the ECHR	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Protocols 4 and 7 to the ECHR	R	S	R	R	R	R	R	R	S	R
Protocol 6 to the ECHR		–	R 5.11.97	S 26.6.98	R 12.9.97	S 16.4.97	R 18.3.92	R 10.4.97	–	S 5.5.97
European Convention for the Prevention of Torture and Inhuman or Degrading Treatment or Punishment(ECPT)	R 2.10.96	R 3.5.94	R 11.10.97	R 10.2.98	R 2.10.97	R 5.5.98	R 11.5.94	R 6.6.97	R 26.2.88	R 5.5.97
Protocols Nos. 1 and 2 to the ECPT	R	R	–	R	R	R	R	R	R	S
Framework Convention for the Protection of National Minorities	S 29.6.95	Ratification law adopted:18.2.99	R 11.10.97	S 11.5.95	R 20.11.96	R 21.8.98	R 14.9.95	R 10.4.97	–	R 26.1.98
European Charter for Local Self-Government	S 27.5.98	R 10.5.95	R 11.10.97	R 5.12.96	R 2.10.97	R 5.5.98	–	R 6.6.97	R 9.12.92	R 11.9.97
European Charter for Regional or Minority Languages	–	–	R 5.11.97	–	–		–	S 25.7.96	–	S 2.5.96
Convention on mutual assistance in criminal matters	S 19.5.98	R 17.6.94	Ratification law adopted:5.3.99	R 2.6.97	R 4.2.98	S 7.11.96	R 15.4.92	–	R 24.6.69	R 11.3.98
Convention on the transfer of sentenced persons	S 19.5.98	R 17.6.94	R 25.1.95	R 2.5.97	S 6.5.97		R 15.4.92	–	R 3.9.87	R 28.9.95
Convention on laundering, search, seizure and confiscation of proceeds from crime	–	R 2.6.93	R 11.10.97	R 1.12.98	S 6.5.97		–	–	–	R 26.1.98
(Revised) Social Charter	S 21.9.98	S 21.9.98	S 8.3.99	–	S 3.9.98	–	–	–	–	–
General Agreement on Privileges and Immunities	R 4.6.98	R 7.5.92	R 11.10.97	R 15.1.98	R 2.10.97	R 28.2.96	R 5.12.96	R 10.4.97	R 2.9.49	R 6.11.96
Protocol to the General Agreement on Privileges and Immunities	R 4.6.98	R 7.5.92	R 11.10.97	R 15.1.98	R 2.10.97	R 28.2.96	R 5.12.96	R 10.4.97	R 7.1.60	R 6.11.96
Second and Fourth Protocol to the Agreement	R 4.6.98	S 11.5.95	R 11.10.97	R 15.1.98	–	R 28.2.96	R 15.7.97		R 7.1.60/1.6.62	
Third Protocol to the Agreement (open to member Sates of the Resettlement Fund)	Not relevant	–	R 11.10.97	–	–	Not relevant	–		R 16.1.75	not relevant
Fifth Protocol to the Agreement	R 4.6.98	–	R 11.10.97	R 15.1.98	–	R 28.2.96	R 15.7.97		R 1.6.94	
Sixth Protocol to the Agreement	R 4.6.98	–	R 11.10.97	R 15.1.98	S 4.5.98		–			S 3.11.98

"R": ratified; "S": signed but not ratified; "-" no specific commitment undertaken upon accession or merely a commitment "to study with a view to ratification"

APPENDIX C: AREAS COVERED UNDER MONITORING PROCEDURE

OBLIGATIONS and COMMITMENTS	*ALBANIA*	*BULGARIA*	*CROATIA*	*LATVIA*	*MOLDOVA*	*RUSSIA*	*SLOVAKIA*	*THE FORMER YUGOSLAV REPUBLIC OF MACEDONIA*	*TURKEY*	*UKRAINE*
A.PLURALIST DEMOCRACY										
Separation of powers	X								X	X
Elections *(electoral law; access to media; assessment of whether free, general, secret and fair)*	X		X	X			X	X		X
Political parties *(status; conditions for setting up; fiscal rules/party finances)*							X		X	
Parliament *(Pluralist composition; minority representation; control over the executive; immunities; rights and duties of the opposition etc.)*	X		X				X			
Special powers in emergency situations *(use and control)*									X	
Local and regional self-government		X	X	X	X	X	X	X		X
B.RULE OF LAW AND HUMAN RIGHTS										
Status of domestic law vis-à-vis international human rights treaties									X	
Effectiveness of constitutional/legal guarantees for human rights	X								X	X
Judicial system *(independence of the judiciary; access to justice; criminal justice; role and status of public prosecutors; status of attorneys)*	X	X	X		X	X	X	X	X	X
Police attitudes	X	X		X		X			X	X
Prison conditions and prison administration	X	X			X	X	X		X	X
Respect for private and family life *(data protection)*		X								
Property rights *(restitution, fair compensation)*			X							
Freedom of worship and of conscience	X	X			X	X				X
Freedom of expression, notably of the media	X	X	X		X		X	X	X	X
Freedom of association			X		X	X			X	
Freedom of movement and of assembly						X				
Equality between men and women										
Minorities *(non-discrimination; citizenship legislation; status and education in minority languages)*	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Policies to combat racism, antisemitism, xenophobia						X	X			
C.OTHER ISSUES										
Settlement of internal and international disputes by peaceful means	X		X		X	X			X	X

APPENDIX D : RELATIONS BETWEEN THE ASSEMBLY AND THE COMMITTEE OF MINISTERS ON MONITORING ISSUES (March 1998 – March 1999)

Table D1:

Assembly Recommendations related to monitoring		Replies by the Committee of Ministers	
Title	**Date of adoption**	**Date of adoption**	**Delay**
Recommendation 1312 (1997) on the honouring of obligations and commitments by Albania	29 January 1997	4 June 1998	16 months
Recommendation 1326 (1997) on the honouring of obligations and commitments by Romania	24 April 1997	11 March 1998	11 months and a half
Recommendation 1338 (1997) on the honouring of obligations and commitments of the Czech Republic as a member State	22 September 1997	31 March 1998	6 months
Recommendation 1339 (1997) on the honouring of obligations and commitments of Lithuania as a member State	22 September 1997	31 March 1998	6 months
Recommendation 1366 (1998) on the progress of the Assembly's monitoring procedures	21 April 1998	7-9 September 1998	4 months and a half
Recommendation 1395 (1999) on the honouring of obligations and commitments by Ukraine	27 January 1999		

Table D2:

Meetings between representatives of the Assembly and of the Committee of Ministers in which monitoring issues were discussed	
Meeting between the Chairman-in-Office of the Committee of Ministers, Mr Martonyi, and the Chairman of AS/MON, Mr Mota Amaral	26 January 1999
Informal meeting of the AS/MON Bureau with the Chairman of the Ministers' Deputies, Mr Perényi, Permanent Representative of Hungary to the CoE (i) on the monitoring procedures of the Parliamentary Assembly and of the Committee of Ministers; (ii) on Ukraine's honouring of obligations and commitments, with the participation also of AS/MON Rapporteurs on Ukraine, Mr Kelam and Mrs Severinsen, of AS/JUR Rapporteur on the death penalty, Mrs Wohlwend, and of Mr Kupchyshyn, Permanent Representative of Ukraine to the CoE	11 January 1999
Joint Committee: exchange of views on co-operation between Ukraine and the Council of Europe in the light of discussion in the Parliamentary Assembly (held on the previous day)	28 January 1999
Joint Committee: follow up to the Second Summit of Heads of State and Governments of the member states of the Council of Europe	23 April 1998

APPENDIX E: MEETINGS OF THE MONITORING COMMITTEE OR ITS REPRESENTATIVES WITH REPRESENTATIVES OF INTERNATIONAL ORGANISATIONS

Mr Espersen, Commissioner on Democratic Institutions and Human Rights of the Council of the Baltic States: *Exchange of views on the situation of national minorities in the Baltic States and on continuing co-operation*	*Strasbourg*	*28 January 1999*
European Union-Bulgaria Joint Parliamentary Committee: *Invitation to the AS/MON rapporteurs on Bulgaria's monitoring, MM Atkinson and Gjellerod, to participate in its meeting (rapporteurs were unable to attend but expressed their interest for future co-operation)*	*Brussels*	*30.11- 01.12.1998*
European Union-Ukraine Parliamentary Co-operation Committee: *Invitation to the AS/MON rapporteurs on Ukraine's monitoring, Mr Kelam and Mrs Severinsen, to participate in its meeting (rapporteurs were unable to attend but expressed their interest for future co-operation)*	*Brussels*	*30.11- 01.12.1998*
Mr Van der Stoel, High Commissioner of the OSCE on National Minorities: *Exchange of views on the situation of national minorities in Croatia, Estonia, Latvia, Slovakia, the Former Yugoslav Republic of Macedonia and Ukraine and on continuing co-operation*	*The Hague*	*26 November 1998*
Mrs Mann, Chairperson of the European Union-Ukraine Parliamentary Co-operation Committee: *Exchange of views with AS/MON Rapporteur on Ukraine's monitoring, Mr Kelam*	*Brussels*	*29 September 1998*

APPENDIX F: MEMBERS OF THE MONITORING COMMITTEE AND CO-RAPPORTEURS

NATIONAL DELEGATION	POLITICAL GROUPS										Number of members per national delegation	Number of rapporteurs per national delegation
	SOC		EPP/CD		EDG		LDR		UEL			
	Members:	Rapporteurs for:	Members	Rapporteurs for:	Members	Rapporteurs for:	Members	Rapporteurs for:	Members	Rapporteurs for:		
Albania											**0**	**0**
Andorra											**0**	**0**
Austria	A.Gusenbauer		**W.Schwimmer**	Turkey							**2**	**1**
Belgium	R. Urbain		J. Weyts				J.Valkeniers				**3**	**0**
Bulgaria	E.Poptodorova		**M.Stoyanova**	Croatia							**2**	**1**
Croatia			Z.Domljan		J.Eltz						**2**	**0**
Cyprus											**0**	**0**
Czech Republic	O.Sehnalova				M.Nemcova						**2**	**0**
Denmark	**H. Gjellerod**	Bulgaria			P.S.Moeller		**H.Severinsen**	Ukraine			**3**	**2**
Estonia			**T.Kelam**	Ukraine							**1**	**1**
Finland	T.Kautto						**[G.Jansson**: Ex officio as AS/JUR Chair]	Latvia			**1 [+1 ex officio]**	**1**
France	**J.Durrieu**	Moldova			J.Baumel						**2**	**1**
Germany	**R.Bindig**	Russia	K.H. Hornhues				U.Irmer				**3**	**1**
Greece	K. Koulouris								E.Korakas		**2**	**0**
Hungary	**A.Bársony**	Turkey	L.Surjan				M.Eörsi				**3**	**1**
Iceland											**0**	**0**
Ireland			T.Enright								**1**	**0**
Italy			L.Diana						M.Brunetti		**2**	**0**
Latvia					**J.Sinka**	Slovakia					**1**	**1**
Liechtenstein			R. Wohlwend								**1**	**0**
Lithuania	R.Dagys				B.Kuzmickas						**2**	**0**
Luxembourg											**0**	**0**
Malta			J. Vella								**1**	**0**
Moldova							V.Nedelciuc				**1**	**0**
Netherlands	E.Jurgens		H.Eversdijk				**H.Gelderblom-Lankhout**	The former Yugoslav Republic of Macedonia			**3**	**1**
Norway	O.Akselsen						J.Ringstad		L.Myrvoll		**3**	**0**
Poland	**J.Jaskiernia**	Croatia	**J.Smorawinski**	Albania							**2**	**2**
Portugal			J.Mota Amaral								**1**	**0**

NATIONAL DELEGATION	*POLITICAL GROUPS*										*Number of members per national delegation*	Number of rapporteurs per national delegation
	SOC		*EPP/CD*		*EDG*		*LDR*		*UEL*			
	Members:	Rapporteurs for:	*Members*	Rapporteurs for:	*Members*	Rapporteurs for:	*Members*	Rapporteurs for:	*Members*	Rapporteurs for:		
Romania	***C.Dumitrescu***	The former Yugoslav Republic of Macedonia	*G.Frunda*		*P.Steolea*						***3***	**1**
Russia	*V.Averchev*						*A.Shishlov*		*S.Glotov*		***3***	**0**
San Marino											***0***	**0**
Slovakia											***0***	**0**
Slovenia	*B.Pahor*										***1***	**0**
Spain	***J.Sole Tura***	Albania	*C.Ramirez Pery*								***2***	**1**
Sweden	*G.Magnusson*										***1***	**0**
Switzerland	*A.Gross [V. Ruffy: ex officio as AS/POL Chair]*		***D.Columberg***	Moldova			***E.Muehlemann***	Russia			***3 [+1 ex officio]***	**2**
The former Yugoslav Republic of Macedonia					*A.Xhaferi*						***1***	**0**
Turkey	*A.Dinçer*		*E.Kiratlioglu*		*L.Aytaman*						***3***	**0**
Ukraine			*V.Kostytsky*						*E.Marmazov*		***2***	**0**
United Kingdom	***T.Davis***	Latvia			***D.Atkinson***	Bulgaria					***2***	**2**
Total number of members per political group	***22 [+1 ex officio]***		***19***		***10***		***9 [+ 1 ex officio]***		***5***		***65 [+2 ex officio]***	
Total number of rapporteurs per political group		**8**		**5**		**2**		**4**		**0**		**19**

Doc. 8359

Reporting committee: Committee on the honouring of obligations and commitments by Member States of the Council of Europe (Monitoring Committee).

Reference to committee: Resolution 1115 (1997).

Report unanimously approved by the committee on 10 March 1999.

Members of the committee: MM. Mota Amaral (Chair), *Sole Tura (Vice-Chair), Mrs Gelderblom-Lankhout (Vice-Chair), MM. Sinka (Vice-Chair),* Akselsen, *Atkinson, Averchev,* Mrs Aytaman, MM. *Bársony,* Baumel, Bindig, *Brunetti,* Columberg, Dagys, *Davis,* Diana, *Dinçer, Domljan,* Dumitrescu, *Mrs Durrieu,* MM. *Eltz, Enright, Eörsi,* Eversdijk, Frunda, Gjellerod, Glotov, Gross, Gusenbauer, *Hornhues,* Irmer, Jansson, *Jaskiernia,* Jurgens, Mrs Kautto, MM. *Kelam, Kiratlioglu,* Korakas, Kostytsky, Koulouris, *Kuzmickas,* Magnusson, Marmazov, Moeller, Muehlemann, Myrvoll, *Nedelciuc,* Mrs Nemcova, Mr *Pahor, Mrs Poptodorova,* Mr Ramirez Pery, Mrs Ringstad, MM. Ruffy, *Schwimmer, Mrs Sehnalova, Mrs Severinsen,* MM. Shishlov, *Smorawinski, Steolea, Mrs Stoyanova,* MM. *Surjan,* Urbain, Valkeniers, Vella, Weyts, Mrs Wohlwend, Mr Xhaferi.

N.B. The names of those members who took part in the meeting are printed in italics.

Secretaries to the committee: Mr Ausems, Mr Dufour and Mrs Chatzivassiliou.

Tempi su ripri l'Ulster?

O libraz?

Atkinson:

1. Parlament et entry contrat to debate

2.

3 To record the rapporteurs to cook Ukraine.

Link

Addebar. To monitor all countries.

59.99.14

COUNCIL OF EUROPE / CONSEIL DE L'EUROPE

Parliamentary Assembly
Assemblée parlementaire

Council of Europe / Conseil de l'Europe
F-67075 Strasbourg cedex (France)
Tél :+33/ 3 88 41 20 00
Fax : +33 / 3 88 41 27 76
Email : pace@coe.fr
http://stars.coe.fr/

Doc. 8359
19 mars 1999

Rapport d'activité de la Commission de suivi (1998 –1999)

Rapport d'information
Commission pour le respect des obligations et engagements des Etats membres du Conseil de l'Europe (Commission de suivi)
Rapporteur: M. Jordi SOLE TURA, Espagne, Groupe socialiste

I. INTRODUCTION

1. En vertu du paragraphe 13 de la Résolution 1115 (1997), la Commission est tenue de soumettre chaque année un rapport sur l'état d'avancement général des procédures de suivi.

2. Le premier rapport d'activité (Doc. 8057), qui portait sur la période allant d'avril 1997 à avril 1998, a été examiné par l'Assemblée le 21 avril 1998 et a débouché sur l'adoption de la Résolution 1155 (1998) et de la Recommandation 1366 (1998).

3. Le deuxième rapport, qui rend compte des activités de la Commission de suivi entre avril 1998 et avril 1999, s'appuie, par souci de clarté et de concision, sur une série de tableaux placés en annexe. Ces annexes sont organisées comme suit:

1949 50 1999
COUNCIL OF EUROPE CONSEIL DE L'EUROPE

- l'*annexe A* résume l'*état d'avancement des procédures* concernant les dix Etats membres qui font actuellement l'objet d'un suivi;

- l'*annexe B* présente l'*état des signatures et des ratifications des conventions du Conseil de l'Europe* par ces dix Etats membres; cette liste est limitée aux conventions qui figurent parmi les engagements énumérés dans les Avis émis par l'Assemblée lors des adhésions les plus récentes;

- l'*annexe C* indique *les principaux thèmes traités dans les procédures de suivi* pour chacun des dix Etats membres;

- l'*annexe D* porte sur les *relations entre l'Assemblée et le Comité des Ministres* concernant les questions de suivi:
  - le *tableau D1* donne la liste des *réponses aux recommandations de l'Assemblée* adoptées par le Comité des Ministres au cours des douze derniers mois;
  - le *tableau D2* recense les *réunions* (formelles et informelles) entre les représentants du Comité des Ministres et ceux de l'Assemblée durant lesquelles des questions relatives au suivi ont été examinées;

- l'*annexe E* répertorie les *réunions organisées entre la Commission de suivi ou ses représentants et les représentants d'organisations internationales* pour discuter de questions d'intérêt commun;

- enfin, l'*annexe F* présente les membres de la Commission, ainsi que leur répartition par groupe politique et délégation nationale; elle donne également le nom des co-rapporteurs en précisant le groupe politique et la délégation nationale dont ils font partie.

4. Les informations figurant dans ces annexes sont analysées brièvement à la section suivante.

II. ANALYSE DES INFORMATIONS ET CONCLUSIONS

5. On constate, au vu de l'*annexe A,* que les travaux de la Commission de suivi ont avancé dans les dix procédures:

i) des rapports d'information sur la *Russie,* la *Bulgarie* et la *Turquie* ont été soumis à l'Assemblée;
ii) le rapport sur l'*Ukraine* a abouti à l'adoption d'une résolution et d'une recommandation: pour la première fois dans l'histoire du suivi au sein de l'Organisation, la sanction la plus grave, à savoir la suspension du droit de représentation de l'Ukraine en juin prochain, est envisagée;
iii) un rapport sur la *Croatie*, incluant des projets de résolution et de recommandation, a été adopté par la Commission le 10 mars 1999 en vue d'un débat en Assemblée lors de la partie de session d'avril 1999;
iv) un projet de rapport sur la *Moldova*, incluant des projets de résolution et de recommandation, est en cours d'élaboration en vue d'un débat en Assemblée en juin ou en septembre 1999;
v) des observations de la part des délégations parlementaires concernées sur des

avant-projets de rapports sur la *Lettonie* et la *Slovaquie* ont été reçues par la Commission les 10 et 18 mars 1999, respectivement, et permettront l'élaboration de projets de rapports dans les mois à venir;

vi) des projets de rapports sur *l'ex-République yougoslave de Macédoine* et l'*Albanie* sont en cours d'élaboration, les rapporteurs s'étant rendus dans ces pays respectivement du 17 au 19 février 1999 et du 24 au 26 février 1999.

6. Ainsi que le montre l'*annexe B, d*es progrès importants ont été réalisés en ce qui concerne l'état des signatures et ratifications des conventions du Conseil de l'Europe par les Etats membres faisant l'objet d'une procédure de suivi. Trois Etats n'ont pas encore signé le Protocole n° 6 à la CEDH (Albanie, Bulgarie et Turquie). La Lettonie, la Russie et l'Ukraine l'ont signé, mais pas encore ratifié. Peu d'Etats ont signé la Charte des langues régionales ou minoritaires et la Charte sociale (révisée).

7. Jusqu'à présent, la Commission de suivi s'est acquittée de son mandat en suivant une approche verticale, c'est-à-dire en présentant des rapports par pays. Or, l'*annexe C* met en évidence que la quasi-totalité des Etats faisant l'objet d'une procédure de suivi ont en commun un certain nombre d'engagements spécifiques, comme ceux relatifs au système judiciaire (indépendance du pouvoir judiciaire, rôle des procureurs, etc.), aux conditions pénitentiaires, à la liberté des médias et aux droits des minorités. Puisque la Commission aide simultanément plusieurs Etats membres à honorer des engagements similaires, on peut légitimement se demander s'il ne serait pas plus rationnel, en pareil cas, d'établir un rapport *thématique* unique. Un rapport thématique pourrait même s'avérer indispensable lorsque la Commission est chargée d'examiner, dans le cadre d'une procédure de suivi, une ou plusieurs questions préoccupantes demandant à être traitées sans délai; un tel cas s'est par exemple présenté récemment, quand le Bureau de l'Assemblée a soumis à la Commission une proposition de résolution relative à l'antisémitisme dans la Fédération de Russie. La Commission réfléchit actuellement à cette question.

8. Dans ce contexte, il est à noter que la Commission a décidé, le 12 janvier 1999, de ne pas donner suite à la demande déposée par un de ses membres concernant une éventuelle réouverture de la procédure de suivi pour la Lituanie (close en septembre 1997) en raison du traitement qui aurait été infligé à de soi-disant prisonniers politiques. La majorité des membres a fait observer que, indépendamment de la question du bien-fondé des problèmes soulevés, la demande faisait référence à des *cas d'espèce* pour lesquels la Cour européenne des Droits de l'Homme pouvait être saisie.

9. S'agissant des *relations de la Commission avec le Comité des Ministres,* le *tableau D1* indique qu'au cours des douze derniers mois cinq réponses ont été apportées à des recommandations de l'Assemblée relatives au suivi. Les délais ont été considérablement raccourcis par rapport aux trois précédentes recommandations. La Recommandation 1395 (1999) relative à l'Ukraine, adoptée le 28 janvier 1999, n'a pas encore reçu de réponse.

10. Comme il ressort du *tableau D2,* les questions de suivi ont été abordées deux fois par le Comité mixte, la première fois sur un plan général et, plus récemment, à propos de l'Ukraine. Le suivi du respect des engagements de l'Ukraine, entre autres questions plus générales, a donné lieu à la première réunion informelle entre le Bureau de notre Commission (accompagné des rapporteurs pour l'Ukraine et pour la peine de mort) et le Président des Délégués des Ministres (accompagné du Représentant permanent de l'Ukraine). Une rencontre entre le Président en exercice du Comité des Ministres et Ministre hongrois des Affaires

étrangères, M. Martonyi, et le Président de la Commission a eu lieu le 26 janvier 1999, attestant l'intérêt attaché par la présidence hongroise à un renforcement de la coopération entre le Comité des Ministres et la Commission de suivi. En outre, le Comité des Ministres a décidé de ne plus classer "secrets", mais "confidentiels", ses documents sur le suivi et d'informer l'Assemblée des suites données à son propre processus de suivi. Le rapport du Comité des Sages, examiné récemment par l'Assemblée, évoque le caractère "fondamentalement complémentaire" des procédures de suivi de l'Assemblée et du Comité des Ministres et souligne que "l'interaction qui existe entre les deux organes (...) doit être préservée et développée".

11. Le *tableau E* montre que la Commission entretient des relations avec les représentants d'organisations internationales sur des sujets d'intérêt commun. Le suivi figure également à l'ordre du jour des discussions entre les Bureaux du Parlement européen et de l'Assemblée parlementaire.

12. La clé du succès des procédures de suivi demeure la bonne *coopération* des Etats qui en font l'objet. Il est à noter que la résolution et la recommandation relatives au respect des engagements de l'Ukraine – un texte particulièrement sensible – a été adopté à l'unanimité par l'Assemblée, y compris les membres de la délégation parlementaire ukrainienne.

13. Un point encore plus capital est l'*influence* que peuvent exercer les rapports de la Commission et ses travaux en général *sur les Etats concernés* en les aidant à progresser dans le sens du respect de leurs engagements et obligations. A l'automne 1998, à la suite d'une question soulevée par une parlementaire bulgare, le rapport d'information sur le respect des obligations et engagements de la Bulgarie, examiné par l'Assemblée le 29 septembre 1998, a fait l'objet d'un débat *au sein du parlement bulgare.* Cette séance a été télévisée et la presse écrite nationale en a rendu compte. Cet exemple devrait être suivi par les autres Etats faisant l'objet d'une procédure de suivi; en effet, il est on ne peut plus normal, lorsque l'Assemblée d'une organisation dont un Etat est membre examine un rapport le concernant, que ce rapport soit débattu par son parlement national.

ANNEXE A : ETAT D'AVANCEMENT DES PROCEDURES

Etats membres	Date d'adhésion	Références relatives à l'adhésion	Références relatives à l'origine du suivi	Rapporteurs	Visites	Documents de la Commission de suivi	Documents de l'Assemblée Parlementaire
ALBANIE	29.06.1995	AP Avis 189 (1995) CM Résolution (95) 8	Directive 508 (1995) Résolution 1115 (1997)	M. Sole Tura M. Smorawinski	29-30.06.1998 22.11.1998* 24-26.02.1999		Addendum I au Rapport d'activité du Bureau, Doc. 8195 Add I, Addendum III au Rapport d'activité du Bureau, Doc. 8292 Add III
BULGARIE	07.05.1992	AP Avis 161 (1992) CM Résolution (92) 8	Directive 488 (1993) Directive 508 (1995) Résolution 1115 (1997)	M. Atkinson M. Gjellerod	07-09.06.1998 07-10.02.1999		Rapport d'information, Doc. 8180, examiné le 21.09.1998
CROATIE	06.11.1996	AP Avis 195 (1996) CM Résolution 96 (31)	Résolution 1115 (1997) Paragraphe 12 de l'Avis 195 (1996)	M. Jaskiernia Mme Stoyanova	10-13.11.1998	Rapport, projets de resolution et de recommandation, adoptés par la commission le 10.03.99	Débat en Assemblée prévu à la partie de session d'avril 1999 Doc. 8353
LETTONIE	10.02.1995	AP Avis 183 (1995) CM Résolution (95) 3	Résolution 1115 (1997)	M. Davis M. Jansson	29.04-1.05.1998 16-18.06.1998 03.10.1998*	Observations sur l'avant-projet de rapport (AS/Mon(98)35) reçues le 10.03.99: AS/Mon (1999) 09	
MOLDOVA	27.06.1995	AP Avis 188 (1995) CM Résolution (95) 7	Directive 508 (1995) Résolution 1115 (1997)	M. Columberg Mme Durrieu	27-30.10.1998 03-05.12.1998	Projet de rapport examiné le 10.03.99: AS/Mon (1999) 05	
RUSSIE	28.02.1996	AP Avis 193 (1996) CM Résolution (96) 2	Directive 508 (1995) Résolution 1115 (1997)	M. Bindig M. Muehlemann			Rapport d'information,Doc. 8127, examiné le 22.06.1998
L'ANTISEMITISME EN FEDERATION DE RUSSIE			Renvoi du Bureau (Doc. 8311) le 29.01.1999				
SLOVAQUIE	30.06.1993	AP Avis 175 (1993) CM Résolution (93) 3	Directive 508 (1995) Résolution 1115 (1997)	M. Sinka un nouveau co-rapporteur à-désigner	26-30.07.1998 25-26.09.1998* (visites des anciens rapporteurs)	Observations sur l'avant-projet de rapport (AS/Mon (98) 50) reçues le 18.03.1999 : AS/Mon (1999) 10	
l'EX-REPUBLIQUE YOUGOSLAVE DE MACEDOINE	09.11.1995	AP Avis 191 (1995) CM Résolution (95) 23	Directive 508 (1995) Résolution 1115 (1997)	M. Dumitrescu MmeGelderblom -Lankhout	18.10.1998* 17-19.02.1999	Observations sur l'avant-projet de rapport reçues le 22.10.1998: AS/Mon(98)51	
TURQUIE	13.04.1950		Directive 508 (1995) Recommandation 1298 (1996) Résolution 1115 (1997)	M. Barsony M. Schwimmer	06-09.09.1998 20-22.11.1998		Rapport d'information, Doc. 8300, examiné le 25.01.1999
UKRAINE	09.11.1995	AP Avis 190 (1995) CM Résolution (95) 22	Directive 508 (1995) Résolution 1115 (1997)	M. Kelam Mme Severinsen	15-18.09.1998		Rapport, Doc. 8272, Résolution 1179 (1999) et Recommandation 1395 (1999) adoptés le 27.01.1999

* observation d'un référendum ou élections

ANNEXE B: ETAT DES SIGNATURES ET RATIFICATIONS DES CONVENTIONS DU CONSEIL DE L'EUROPE PAR LES ETATS SUIVIS

Conventions du Conseil de l'Europe mentionnées dans les engagements	ALBANIE	BULGARIE	CROATIE	LETTONIE	MOLDOVA	RUSSIE	SLOVAQUIE	l'ex-Rép yougoslave de MACEDOINE	TURQUIE	UKRAINE
Convention européenne des droits de l'homme (CEDH)	R 2.10.96	R 7.9.92	R 5.11.97	R 27.6.97	R 12.9.97	R 5.5.98	R 18.3.92	R 10.4.97	R 18.5.54	R 11.9.97
Protocoles 1,2 et 11 à la CEDH	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Protocoles 4 et 7 à la CEDH	R	S	R	R	R	R	R	R	S	R
Protocole 6 à la CEDH		–	R 5.11.97	S 26.6.98	R 12.9.97	S 16.4.97	R 18.3.92	R 10.4.97	–	S 5.5.97
Convention européenne pour la prévention de la torture et des peines ou traitements inhumains ou dégradants (CEPT)	R 2.10.96	R 3.5.94	R 11.10.97	R 10.2.98	R 2.10.97	R 5.5.98	R 11.5.94	R 6.6.97	R 26.2.88	R 5.5.97
Protocoles Nos. 1 et 2 à la CEPT	R	R	–	R	R	R	R	R	R	S
Convention-cadre pour la protection des minorités nationales	S 29.6.95	Loi sur la Ratification adoptée:18.2.99	R 11.10.97	S 11.5.95	R 20.11.96	R 21.8.98	R 14.9.95	R 10.4.97	–	R 26.1.98
Charte européenne de l'autonomie locale	S 27.5.98	R 10.5.95	R 11.10.97	R 5.12.96	R 2.10.97	R 5.5.98	–	R 6.6.97	R 9.12.92	R 11.9.97
Charte européenne des langues régionales ou minoritaires	–	–	R 5.11.97	–	–		–	S 25.7.96	–	S 02.5.96
Convention d'entraide judiciaire en matière pénale	S 19.5.98	R 17.6.94	Loi sur la Ratification adoptée:5.3.99	R 2.6.97	R 4.2.98	S 7.11.96	R 15.4.92	–	R 24.6.69	R 11.3.98
Convention sur le transfèrement des personnes condamnées	S 19.5.98	R 17.6.94	R 25.1.95	R 2.5.97	S 6.5.97		R 15.4.92	–	R 3.9.87	R 28.9.95
Convention relative au blanchiment, dépistage, à la saisie et confiscation des produits du crime	–	R 02.6.93	R 11.10.97	R 1.12.98	S 6.5.97		–	–	–	R 26.1.98
Charte Sociale (Révisée)	S 21.9.98	S 21.9.98	S 8.3.99	–	S 3.9.98	–	–	–	–	–
Accord général sur les privilèges et immunités	R 4.6.98	R 7.5.92	R 11.10.97	R 15.1.98	R 2.10.97	R 28.2.96	R 5.12.96	R 10.4.97	R 2.9.49	R 06.11.96
Protocole à l'Accord général sur les privilèges et immunités	R 4.6.98	R 7.5.92	R 11.10.97	R 15.1.98	R 2.10.97	R 28.2.96	R 5.12.96	R 10.4.97	R 7.1.60	R 6.11.96
Deuxième et Quatrième Protocoles à l'Accord	R 4.6.98	S 11.5.95	R 11.10.97	R 15.1.98	–	R 28.2.96	R 15.7.97		R 7.1.60 1.6.62	
Troisième Protocole à l'Accord ouvert aux membres du Fonds de réétablissement	non pertinent	–	R 11.10.97	–	–	non pertinent	–		R 16.1.75	non pertinent
Cinquième Protocole à l'Accord	R 4.6.98	–	R 11.10.97	R 15.1.98	–	R 28.2.96	R 15.7.97		R 1.6.94	
Sixième Protocole à l'Accord	R 4.6.98	–	R 11.10.97	R 15.1.98	S 4.5.98		–			S **3.11.98**

"R": ratifiée; "S": signée mais non ratifiée; "-": pas d'engagement spécifique lors de l'adhésion ou simplement un engagement à "l'étudier en vue de la ratification"

ANNEXE C: THEMES TRAITES DANS LES PROCEDURES DE SUIVI

OBLIGATIONS et ENGAGEMENTS	ALBANIE	BULGARIE	CROATIE	LETTONIE	MOLDOVA	RUSSIE	SLOVAQUIE	l'ex-République yougoslave de MACEDOINE	TURQUIE	UKRAINE
A. DEMOCRATIE PLURALISTE										
Séparation des pouvoirs	X								X	X
Elections *(loi électorale; accès aux médias, évaluation du caractère libre, général, secret et équitable)*	X		X	X			X	X		X
Partis politiques *(statut; conditions de fondation, réglementation fiscale/financement des partis)*							X		X	
Parlement *(composition pluraliste; représentation des minorités; contrôle de l'exécutif; immunités; droits et devoirs de l'opposition etc.)*	X		X				X			
Pouvoirs spéciaux dans les situations d'urgence *(usage et contrôle)*									X	
Autonomie locale et régionale		X	X	X	X	X	X	X		X
B. ETAT DE DROIT ET DROITS DE L'HOMME										
Relations entre la législation interne et les traités internationaux en matière de droits de l'homme									X	
Effectivité des garanties constitutionnelles/légales des droits de l'homme	X								X	X
Système judiciaire *(indépendance du pouvoir judiciaire; accès à la justice; justice pénale; rôle et statut des procureurs; statut des avocats)*	X	X	X		X	X	X	X	X	X
Attitudes de la police	X	X		X		X			X	X
Conditions pénitentiaires et administration pénitentiaire	X	X			X	X	X		X	X
Respect de la vie privée et familiale *(protection des données)*		X								
Droit de propriété *(restitution, indemnisation équitable)*			X							
Liberté de conscience et de religion	X	X			X	X				X
Liberté d'expression/indépendance des médias	X	X	X		X		X	X	X	X
Liberté d'association			X		X	X			X	
Liberté d'aller et venir et de réunion						X				
Egalité entre hommes et femmes										
Minorités *(non-discrimination; loi sur la nationalité, statut des langues minoritaires et enseignement dans ces langues)*	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Politique de lutte contre le racisme, l'antisémitisme et la xénophobie						X	X			
C. AUTRES										
Réglement pacifique des conflits internes et internationaux	X		X		X	X			X	X

ANNEXE D: RELATIONS ENTRE L'ASSEMBLEE ET LE COMITE DES MINISTRES CONCERNANT LES QUESTIONS DE SUIVI (mars 1998-mars (1999)

Tableau D1:

Recommandations de l'Assemblée relatives à la procedure de suivi		***Réponses du Comité des Ministres***	
Titres	***Date d'adoption***	***Date d'adoption***	***Délai***
Recommandation 1312 (1997) relative aux obligations et aux engagements de l'Albanie	*29 janvier1997*	*4 juin 1998*	*16 mois*
Recommandation 1326 (1997) relative aux obligations et aux engagemenet de la Roumanie	*24 avril 1997*	*11 mars 1998*	*11 mois et demi*
Recommandation 1338 (1997) relative aux obligations et aux engagements de la République tchèque en tant qu'Etat membre	*22 septembre 1997*	*31 mars 1998*	*6 mois*
Recommandation 1339 (1997) relative aux obligations et aux engagements de la Lituanie en tant qu'Etat membre	*22 septembre 1997*	*31 mars 1998*	*6 mois*
Recommandation 1366 (1998) Evolution des procédures de suivi de l'Assemblée	*21 avril 1998*	*7-9 septembre 1998*	*4 mois et demi*
Recommandation 1395 (1999) relative aux obligations et aux engagements de l'Ukraine	*27 janvier 1999*		

Tableau D2:

Réunions entre des représentants de l'Assemblée et du Comité des Ministres dans lesquelles des questions de suivi ont été discutées	
Réunion *entre le Président en exercice du Comité des Ministres, M. Martonyi, et le Président de l'AS/MON, M. Mota Amaral*	*26 janvier 1999*
Réunion informelle *du Bureau de l'AS/MON avec le Président des Délégués des Ministres, M. Perényi, Représentant Permanent de la Hongrie auprès du CE* *(i) concernant les procédures de suivi de l'Assemblée Parlementaire et du Comité des Ministres;* *(ii) concernant le respect des obligations et engagements de l'Ukraine, avec la participation également des rapporteurs sur l'Ukraine de l'AS/MON, M. Kelam and Mme Severinsen, le rapporteur sur la peine de mort de l'AS/JUR, Mme Wohlwend, et de M. Kupchyshyn, Représentant de l'Ukraine auprès du CE*	*11 janvier 1999*
Comité mixte*: échange de vues sur la coopération entre l'Ukraine et le Conseil de l'Europe à la lumière des discussions en Assemblée (tenues la veille)*	*28 janvier 1999*
Comité mixte: *suites à donner au Deuxième Sommet des Chefs d'Etat et de Gouvernement des Etats membres du Conseil de l'Europe*	*23 avril 1998*

ANNEXE E: REUNIONS ENTRE LA COMMISSION DE SUIVI OU DE SES REPRESENTANTS ET LES REPRESENTANTS D'ORGANISATIONS INTERNATIONALES

M. Espersen, Commissaire aux Institutions démocratiques et aux droits de l'homme du Conseil des Etats de la Mer baltique: *Echange de vues avec la Commission sur la situation des minorités nationales des Etats baltes et sur la continuation de la coopération*	*Strasbourg*	*28 janvier 1999*
Commission parlementaire mixte Union européenne-Bulgarie: *Invitation aux rapporteurs sur la Bulgarie de l'AS/MON, MM Atkinson et Gjellerod, à participer à sa réunion* *(les rapporteurs n'ont pas pu y assister mais ont exprimé leur intérêt en la coopération future)*	*Bruxelles*	*30.11. – 01.12.1998*
Commission de coopération parlementaire Union européenne-Ukraine: *Invitation aux rapporteurs sur l'Ukraine de l'AS/MON, M. Kelam et Mme Severinsen, à participer à sa réunion* *(les rapporteurs n'ont pas pu y assister mais ont exprimé leur intérêt en la coopération future)*	*Bruxelles*	*30.11. – 01.12.1998*
M. Van der Stoel, Haut Commissaire de l'OSCE aux Minorités nationales: *Echange de vues avec la Commission sur la situation des minorités nationales en Croatie, Estonie, Lettonie, Slovaquie, l'ex-République yougoslave de Macédoine et l'Ukraine et sur la continuation de la coopération*	*La Haye*	*26 novembre 1998*
Mme Mann, Présidente de la Commission de coopération parlementaire Union européenne-Ukraine: *Echange de vues avec le rapporteur sur l'Ukraine de l'AS/Mon, M. Kelam*	*Bruxelles*	*29 septembre 1998*

ANNEXE F: MEMBRES DE LA COMMISSION DE SUIVI ET SES CO-RAPPORTEURS

DELEGATION NATIONALE	GROUPES POLITIQUES										Nombre de membres par délégation nationale	Nombre de rapporteurs par délégation nationale
	SOC		PPE/DC		GDE		LDR		GUE			
	Membres:	Rapporteurs sur:	Membres	Rapporteurs sur:	Membres	Rapporteurs sur:	Membres	Rapporteurs sur:	Membres	Rapporteurs sur:		
Albanie											**0**	**0**
Andorre											**0**	**0**
Autriche	A.Gusenbauer		**W.Schwimmer**	Turquie							**2**	**1**
Belgique	R. Urbain		J. Weyts				J.Valkeniers				**3**	**0**
Bulgarie	E.Poptodorova		**M.Stoyanova**	Croatie							**2**	**1**
Croatie			Z.Domljan		J.Eltz						**2**	**0**
Chypre											**0**	**0**
République tchèque	O.Sehnalova				M.Nemcova						**2**	**0**
Danemark	**H. Gjellerod**	Bulgarie			P.S.Moeller		**H.Severinsen**	Ukraine			**3**	**2**
Estonie			**T.Kelam**	Ukraine							**1**	**1**
Finlande	T.Kautto						**[G.Jansson**: ex officio en tant que Président de l'AS/JUR]	Lettonie			**1 [+1 ex officio]**	**1**
France	**J.Durrieu**	Moldova			J.Baumel						**2**	**1**
Allemagne	**R.Bindig**	Russie	K.H. Hornhues				U.Irmer				**3**	**1**
Grèce	K. Koulouris								E.Korakas		**2**	**0**
Hongrie	**A.Bársony**	Turquie	L.Surjan				M.Eörsi				**3**	**1**
Islande											**0**	**0**
Irlande			T.Enright								**1**	**0**
Italie			L.Diana						M.Brunetti		**2**	**0**
Lettonie					**J.Sinka**	Slovaquie					**1**	**1**
Liechtenstein			R. Wohlwend								**1**	**0**
Lituanie	R.Dagys				B.Kuzmickas						**2**	**0**
Luxembourg											**0**	**0**
Malte			J. Vella								**1**	**0**
Moldova							V.Nedelciuc				**1**	**0**
Pays-Bas	E.Jurgens		H.Eversdijk				**H.Gelderblom-Lankhout**	l'ex-République yougoslave de Macédoine			**3**	**1**
Norvège	O.Akselsen						J.Ringstad		L.Myrvoll		**3**	**0**

DELEGATION NATIONALE	GROUPES POLITIQUES										Nombre de membres par délégation nationale	Nombre de rapporteurs par délégation nationale
	SOC		PPE/DC		GDE		LDR		GUE			
	Membres:	Rapporteurs sur:	Membres:	Rapporteurs sur	Membres:	Rapporteurs sur	Membres:	Rapporteurs sur	Membres:	Rapporteurs sur:		
Pologne	**J.Jaskiernia**	Croatie	**J.Smorawinski**	Albanie							**2**	**2**
Portugal			J.Mota Amaral								**1**	**0**
Roumanie	**C.Dumitrescu**	l'ex-République yougoslave de Macédoine	G.Frunda		P.Steolea						**3**	**1**
Russie	V.Averchev						A.Shishlov		S.Glotov		**3**	**0**
San Marino											**0**	**0**
Slovaquie											**0**	**0**
Slovenie	B.Pahor										**1**	**0**
Espagne	**J.Sole Tura**	Albanie	C.Ramirez Pery								**2**	**1**
Suède	G.Magnusson										**1**	**0**
Suisse	A.Gross *[V. Ruffy: ex officio en tant que Président de l'AS/POL]*		**D.Columberg**	Moldova			**E.Muehlemann**	Russie			**3 [+1 ex officio]**	**2**
l'ex-République Yougoslave de Macédoine					A.Xhaferi						**1**	**0**
Turquie	A.Dinçer		E.Kiratlioglu		L.Aytaman						**3**	**0**
Ukraine			V.Kostytsky						E.Marmazov		**2**	**0**
Royaume-Uni	**T.Davis**	Lettonie			**D.Atkinson**	Bulgarie					**2**	**2**
Nombre total de membres par groupe politique	**22 [+1 ex officio]**		**19**		**10**		**9 [+ 1 ex officio]**		**5**		**65 [+2 ex officio]**	
Nombre total de rapporteurs par groupe politique		**8**		**5**		**2**		**4**		**0**		**19**

Commission saisie du rapport: commission pour le respect des obligations et engagements des Etats membres du Conseil de l'Europe (commission de suivi).

Renvoi en commission: Résolution 1115 (1997).

Rapport approuvé à l'unanimité par la commission le 10 mars 1999.

Membres de la commission: MM. Mota Amaral (Président), *Sole Tura (Vice-Président), Mme Gelderblom-Lankhout (Vice-Présidente), MM. Sinka (Vice-Président)*, Akselsen, *Atkinson, Averchev,* Mme Aytaman, MM. *Bársony,* Baumel, Bindig, *Brunetti,* Columberg, Dagys, *Davis,* Diana, *Dinçer, Domljan,* Dumitrescu, *Mme Durrieu*, MM. *Eltz, Enright, Eörsi,* Eversdijk, Frunda, Gjellerod, Glotov, Gross, Gusenbauer, *Hornhues,* Irmer, Jansson, *Jaskiernia,* Jurgens, Mme Kautto, MM. *Kelam, Kiratlioglu,* Korakas, Kostytsky, Koulouris, *Kuzmickas,* Magnusson, Marmazov, Moeller, Muehlemann, Myrvoll, *Nedelciuc,* Mme Nemcova, M. *Pahor, Mme Poptodorova,* M. Ramirez Pery, Mme Ringstad, MM. Ruffy, *Schwimmer, Mme Sehnalova, Mme Severinsen,* MM. Shishlov, *Smorawinski, Steolea,* Mme Stoyanova, MM. *Surjan,* Urbain, Valkeniers, Vella, Weyts, Mme Wohlwend, M. Xhaferi.

N.B. Les noms des membres présents sont indiqués en italique.

Secrétaires de la commission: M. Ausems, M. Dufour et Mme Chatzivassiliou.

LISTE DES ORATEURS / LIST OF SPEAKERS

Mardi 27 avril 1999
15 h

Tuesday 27 April 1999
15.00

Rapport d'activités (1998-1999) de la commission pour le respect des obligations et engagements des Etats membres (rapport d'information) (Doc. 8359)
Rapporteur de la commission pour le respect des obligations et engagements des Etats membres du Conseil de l'Europe (commission de suivi): M. Jordi Solé Tura (Espagne, SOC)

Progress report (1998-1999) of the Committee on the Honouring of Obligations and Commitments by member States (Information report) (Doc. 8359)
Rapporteur of the Committee on the Honouring of Obligations and Commitments by member states of the Council of Europe (Monitoring Committee): Mr Jordi Solé Tura (Spain, SOC)

Orateurs/Speakers	Pays/Country	Groupe politique/ Political Group	Langue/ Language
M. Atkinson	RU/UK	GDE/EDG (au nom du groupe/ on behalf of Group)	English/anglais
M. Jaskiernia	Pologne/Poland	SOC (au nom du groupe/ on behalf of Group)	English/anglais
M. Muehlemann	Suisse/Switzerland	LDR (au nom du groupe/ on behalf of Group)	German/allemand
M. Kelam	Estonie/Estonia	PPE/DC / EPP/CD (au nom du groupe/on behalf of Group)	English/anglais
~~M. Glotov~~	Russie/Russia	GUE / UEL	Russian/russe
M. Speroni	Italie/Italy	NI / NR	Italian/italien
M. Yürür	Turquie/Turkey	GDE/EDG	English/anglais
M. Dumitrescu	Roumanie/Romania	SOC	French/français
M. Popescu	Ukraine	SOC	English/anglais
~~M. Averchev~~	Russie/Russia	SOC	English/anglais

Atkinson : participation de l'ombudsman.
monitoring the most important issue of C.E.
Jaskiernia : - effective monitoring procedure.
- cooperation with Legal Aff. C.
- limits of sanctions.
Muehlemann : Qui fait pour diffuse la concept
Etoffer plus l'aide.
Kelam : The topics : - mass
- local
- media.
- All the states?
- Thematic reports.
- Closer cooperation with other international organ.

LISTE DES ORATEURS / LIST OF SPEAKERS

Mardi 27 avril 1999
15 h

Tuesday 27 April 1999
15.00

Situation en Bosnie et Herzégovine (reprise du débat)
Rapporteur de la commission des questions politiques (Doc: 8381): M. Peter Bloetzer (Suisse, PPE/DC)
Rapporteur de la commission des questions juridiques et des droits de l'homme (Doc. 8390): Mme Hanneke Gelderblom-Lankhout (Pays-Bas, LDR)
Rapporteur de la commission de la culture et de l'éducation (Doc. 8385): M. René Kollwelter: (Luxembourg, SOC)

Situation in Bosnia and Herzegovina (resumed debate)
Rapporteur of the Political Affairs Committee (Doc. 8381): Mr Peter Bloetzer (Switzerland, EPP/CD)
Rapporteur of the Committee on Legal Affairs and Human Rights (Doc:8390) : Mrs Hanneke Gelderblom-Lankhout (Netherlands, LDR)
Rapporteur of the Committee of Culture and Education (Doc: 8385) : Mr Rene Kollwelter (Luxembourg, SOC)

Orateurs/Speakers	**Pays/Country**	**Groupe politique/ Political Group**	**Langue/ Language**
Mme Busic	Croatie/Croatia	PPE/DC / EPP/CD	English/anglais
Mme Squarcialupi	Italie/Italy	SOC	Italian/italien
M. Oliyniyk	Ukraine	GUE / UEL	Russian/russe
M. Nagy	Hongrie/Hungary	LDR	English/anglais
M. Prusak	Russie/Russia	GDE / EDG	Russian/russe
M. Kostytsky	Ukraine	PPE/DC / EPP/CD	English/anglais
M. Begaj	Albanie/Albania	SOC	English/anglais
M. Saakashvili	Géorgie/Georgia	NI / NR	English/anglais
M. Lopez Henares	Espagne/Spain	PPE/DC / EPP/CD	Spanish/espagnol
M. Volcic	Italie/Italy	SOC	Italian/italien
M. Marmazov	Ukraine	GUE / UEL	Russian/russe
M. Averchev	Russie/Russia	SOC	Russian/russe
Mme Shakhtahtinskaya	Azerb.	Inv.sp./Sp.Guest	English/anglais
M. Sole Tura	Espagne/Spain	SOC	Spanish/espagnol
M. Bicakcic	Bos.- Herz.	Inv.sp./Sp.Guest	English/anglais
M. Dinçer	Turquie/Turkey	SOC	English/anglais
M. Dokic	Bos.-Herz.	Inv.sp./Sp.Guest	English/anglais
M. Zhebrovsky	Russie/Russia	NI / NR	Russian/russe
M. Filipovic	Bos.-Herz.	Inv.sp./Sp.Guest	English/anglais

Sforni : per la democrazia interna tutti i paesi dobbiamo entrare insieme

Duntecu : Nouveau recharge

Polenca :

- Soluciones presentadas en las ponencias presentadas

BH: tapadera que se intenta imponer con una audaz obra de ingeniería constitucional.

Problema que viene de lejos, que conviene a todos pero

- Plantea problema: país en el que entre en el CE?
  - Un país donación ya constituido? No: país que excluirá a la parte con un tercio del T. Land en la que está el caso de la Comunidad obligada a operar la ficción.
  - Esto y nuestra razón de ser
  - Pero no, o sea un intento de un C.E. y esperar que después de entrar en vigor la Constitución.

limitado con la País de hace veinte años.